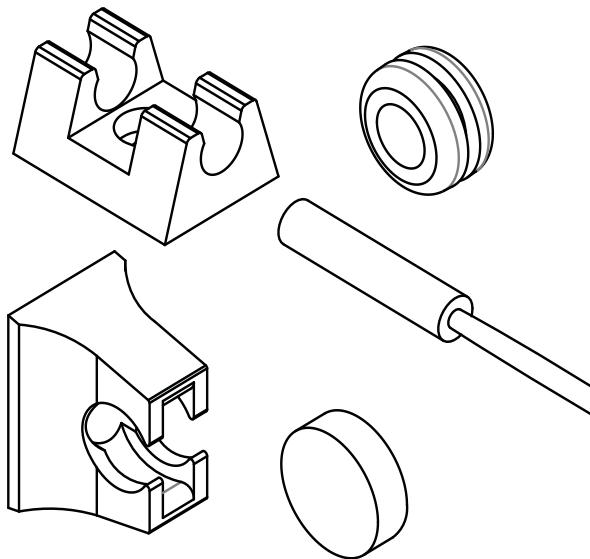


Türkontakt-Schalter

EOS

Montageanleitung

DE



CE UK
CA

Inhaltsverzeichnis

| | |
|---|----------|
| 1. Zu dieser Anleitung | 3 |
| 2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit | 3 |
| 2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch | 3 |
| 2.2. Sicherheitshinweise für den Monteur..... | 3 |
| 3. Produktbeschreibung | 4 |
| 3.1. Lieferumfang..... | 4 |
| 3.2. Produktfunktionen..... | 4 |
| 4. Montage | 4 |
| 4.1. Montage Türsensor..... | 4 |
| 4.2. Montage Magnet..... | 5 |
| 5. Elektrischer Anschluss | 5 |
| 6. Funktion des Pairing- / Bestätigungstasters | 6 |
| 7. Wartung | 7 |
| 8. Entsorgung | 7 |
| 9. Technische Daten | 8 |
| 10. Allgemeine Servicebedingungen (ASB) | 9 |

1. Zu dieser Anleitung

Lesen Sie diese Montageanweisung gut durch und bewahren Sie sie in der Nähe des Gerätes auf. So können Sie jederzeit Informationen zu Ihrer Sicherheit und zur Bedienung nachlesen.

2. Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Befolgen Sie deshalb die folgenden Sicherheitshinweise.

2.1. Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Türsensor-Set dient zur Überwachung der geschlossenen Saunatür.

2.2. Sicherheitshinweise für den Monteur

DE

- Die Anschlussarbeiten dürfen nur durch eine Elektrofachkraft oder eine vergleichsweise qualifizierte Person ausgeführt werden.
- Die Anschlussarbeiten dürfen nur im spannungsfreien Zustand durchgeführt werden.
- Beachten Sie die Montageanleitung der verwendeten Saunasteuerung.
- Beachten Sie auch die örtlichen Bestimmungen am Aufstellort.

3. Produktbeschreibung

3.1. Lieferumfang

- Türsensor inkl. Anschlussleitung
- Türsensor-Halterung
- Magnet
- Magnet-Halterung
- Montagematerial
- Montageanleitung

3.2. Produktfunktionen

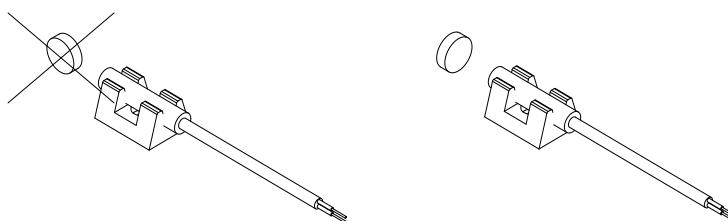
Das Türsensor-Set dient zur Überwachung der geschlossenen Saunatür.
Beachten Sie die Gebrauchsanweisung der verwendeten Saunasteuerung.

4. Montage

Befestigen Sie den Türsensor im Bereich der Saunatür unter Berücksichtigung der Technischen Daten auf Seite 6.



Das Türsensor-Set muss so montiert werden, dass ab einem Türspalt von 10 cm der Kontakt zum Türsensor unterbrochen ist.



4.1. Montage Türsensor

- Bei einer Holz-Saunakabine:
 - ▶ Verwenden Sie die beiliegenden Holz-Schrauben (Abb. A).
- Bei einer Glasfläche:
 - ▶ Verwenden Sie das doppelseitige Klebeband (Abb. B).
- Bei einem Metalltürrahmen:
 - ▶ Bohren Sie ein Loch mit Ø 8 mm und setzen die Gummidichtung ein.

Anschließend setzen Sie den Türsensor ein (Abb. C bzw. D)

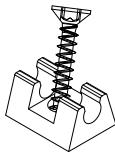


Abb. A

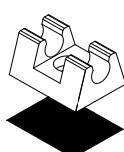


Abb. B

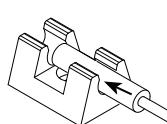


Abb. C

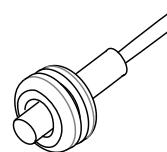


Abb. D

4.2. Montage Magnet

Befestigen Sie den Magnethalter mit der Schraube oder mit dem doppelseitigen Klebeband an der Saunatür.



Achten Sie auf den Abstand zum Türsenor, dass die Funktion gewährleistet ist.

DE

- Bei einer Holztür:
 - ▶ Verwenden Sie die beiliegende Holz-Schraube (Abb. E).
- Bei einer Glastür:
 - ▶ Verwenden Sie das doppelseitige Klebeband (Abb. F oder Abb. H).

Abschließend setzen Sie den Magnet in die Halterung ein (Abb. G)

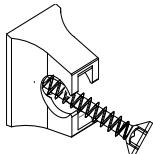


Abb. E



Abb. F

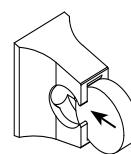


Abb. G

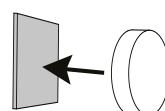
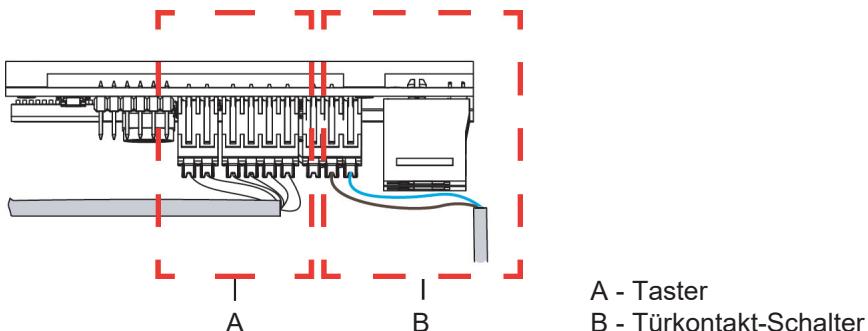


Abb. H

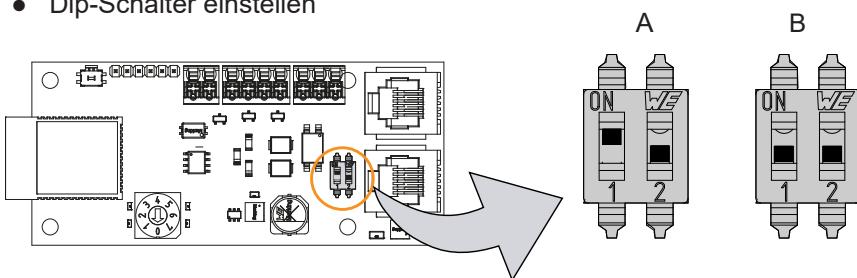
5. Elektrischer Anschluss

5.1. Elektrischer Anschluss für Compact Cloud Serie / EmoTec Cloud Serie / EmoStyle Cloud Serie

- Die zweiadrige Leitung an den letzten beiden Klemmen anschliessen

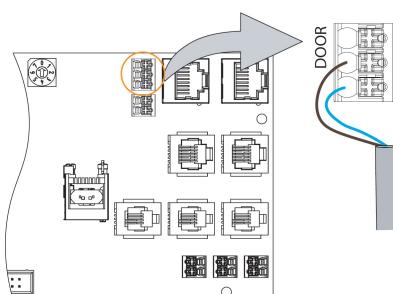


- Dip-Schalter einstellen



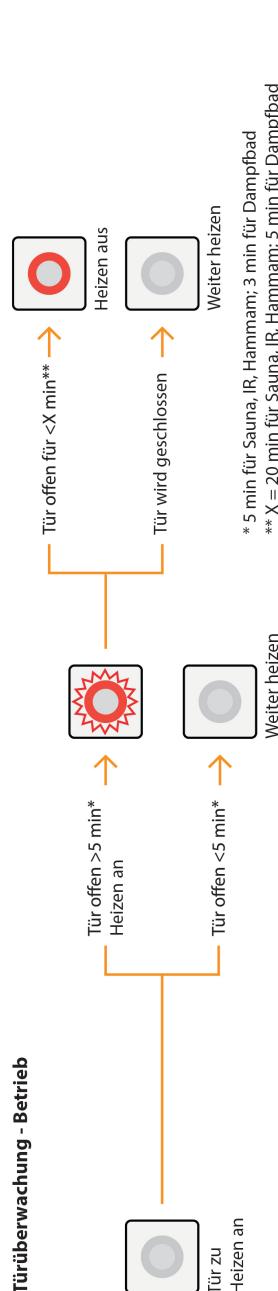
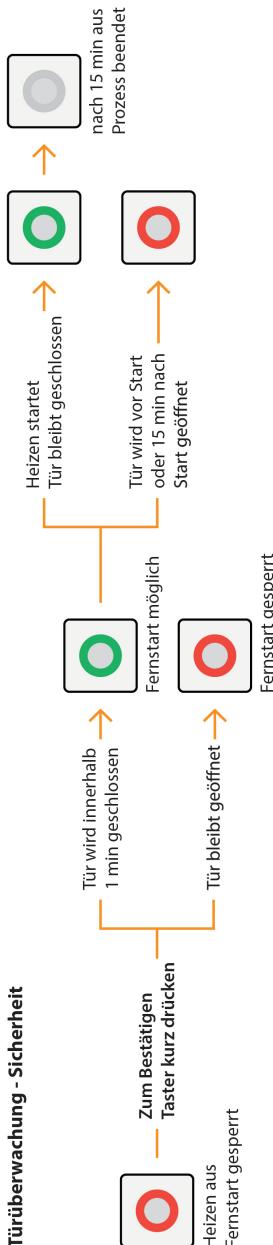
5.2. Elektrischer Anschluss für U-Command

- Die zweiadrige Leitung an den mittleren und unteren Klemmen anschliessen.



CPU-Platine U-Command

5. Funktion der Pairing-Taste



DE

6. Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei.

7. Entsorgung



- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien nach den gültigen Entsorgungsrichtlinien.
- Altgeräte enthalten wiederverwendbare Materialien, aber auch schädliche Stoffe. Geben Sie Ihr Altgerät deshalb auf keinen Fall in den Restmüll, sondern entsorgen Sie das Gerät nach den örtlich geltenden Vorschriften.

8. Technische Daten

Tür-Sensor

Abmessungen:

Ø 6 x 32 mm

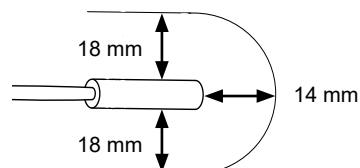
Anschlussleitung:

5 m - 2 x 0,14 mm²

Betriebstemperatur:

-20 bis 85°C

Schaltdistanz:



Türsensor-Halter

Abmessungen:

20 x 15 x 10 mm

Magnet

Abmessungen:

Ø 10 x 3 mm

Magnethalter

Abmessungen:

18 x 12 x 15 mm

9. Allgemeine Servicebedingungen (ASB)

I. Geltungsbereich

Diese Servicebedingungen gelten für Serviceabwicklungen inklusive Überprüfung und Reparaturen von Reklamationen, soweit nicht im Einzelfall abweichende Vereinbarungen schriftlich getroffen sind. Für alle unsere - auch zukünftigen - Rechtsbeziehungen sind ausschließlich die nachfolgenden Servicebedingungen maßgebend. Entgegenstehende Bedingungen des Bestellers erkennen wir nicht an, es sei denn, wir stimmen ihrer Geltung ausdrücklich schriftlich zu. Bedingungen des Auftraggebers in dessen allgemeinen Geschäftsbedingungen oder Auftragsbestätigung wird hiermit ausdrücklich widersprochen. Vorbehaltlose Annahme von Auftragsbestätigungen oder Lieferungen bedeutet keine Anerkennung solcher Bedingungen. Nebenabreden und Änderungen bedürfen der schriftlichen Bestätigung.

II. Kosten

Folgende Aufwendungen, die im Zusammenhang mit der Serviceabwicklung stehen trägt der Auftraggeber:

- Demontage/Montage sowie elektrische De-/ Installation.
- Transport, Porto und Verpackung.
- Funktionsprüfung und Fehlersuche inkl. Prüf- und Reparaturkosten.

Eine Rechnungsstellung an Dritte erfolgt nicht.

III. Leistungspflichten / Mitarbeit des Auftraggebers

Der Auftraggeber hat den Hersteller bei der Durchführung der Serviceabwicklung kostenfrei zu unterstützen.

Im Garantiefall erhält der Auftraggeber die, für den Servicefall notwendigen Ersatzteile kostenfrei bereitgestellt.

IV. Serviceeinsatz durch Mitarbeiter vom Technikhersteller

Für den Fall, dass für einen Servicefall zwingend ein Mitarbeiter des Technikherstellers vor Ort die Serviceabwicklung vornehmen soll, ist dies im Vorfeld zu vereinbaren. Die entstehenden Kosten werden, sofern der Hauptgrund des Servicefalls nicht im Verschulden des Technikherstellers begründet ist, nach dem Serviceeinsatz an den Auftraggeber berechnet und sind von diesem innerhalb des vereinbarten Zahlungsziels vollständig auszugleichen.

V. Gewährleistung

Die Gewährleistung wird nach den derzeit gültigen gesetzlichen Bestimmungen übernommen. Sämtliche Verpackungen unserer Produkte sind für den Stückgutversand (Palette) konzipiert. Wir

weisen an dieser Stelle ausdrücklich darauf hin, dass unsere Verpackungen nicht für den Einzelversand per Paketdienst geeignet sind. Für Schäden, die aufgrund von unsachgemäßer Verpackung im Einzelversand entstehen, übernimmt der Hersteller keine Haftung.

VI. Herstellergarantie

Wir übernehmen die Herstellergarantie nur, sofern Installation, Betrieb und Wartung umfassend gemäß der Herstellerangaben in der betreffenden Montage- und Gebrauchsanweisung erfolgt sind.

- Die Garantiezeit beginnt mit dem Datum des Kaufbeleges und ist grundsätzlich auf 24 Monate befristet.
- Garantieleistungen erfolgen nur dann, wenn der Kaufbeleg zum betreffenden Gerät im Original vorgelegt werden kann.
- Bei Änderungen am Gerät, die ohne ausdrückliche Zustimmung des Herstellers vorgenommen wurden, verfällt jeglicher Garantieanspruch.
- Für Defekte, die durch Reparaturen oder Eingriffe von nicht ermächtigten Personen oder durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, entfällt ebenfalls der Garantieanspruch.
- Im Rahmen der Geltendmachung von Garantieansprüchen die Seriennummer sowie die Artikelnummer zusammen mit der Gerätebezeichnung und einer aussagekräftigen Fehlerbeschreibung anzugeben.
- Diese Garantie umfasst die Vergütung von defekten Geräteteilen mit Ausnahme der üblichen Verschleißteile. Verschleißteile sind unter anderem Leuchtmittel, Glasteile, Rohrheizkörper und Saunasteine.
- Innerhalb der Garantie dürfen nur Originalersatzteile eingesetzt werden.
- Serviceeinsätze von Fremdfirmen bedürfen der schriftlichen Auftragserteilung unserer Serviceabteilung.
- Der Versand der betreffenden Geräte an unsere Serviceabteilung erfolgt durch und zu Lasten des Auftraggebers.
- Elektromontage und Installationsarbeiten, auch im Service- und Austauschfall, erfolgen zu Lasten des Kunden und werden vom Technikhersteller nicht übernommen.

Beanstandungen an unseren Produkten sind bei dem zuständigen Fachhändler anzugeben und werden ausschließlich über diesen abgewickelt.

Ergänzend zu den vorstehenden Servicebedingungen gelten die Allgemeinen Geschäftsbedingungen des Technikherstellers in ihrer jeweils gültigen Fassung, die unter www.eos-sauna.com/agb abgerufen werden können.

Stand: 08/2018

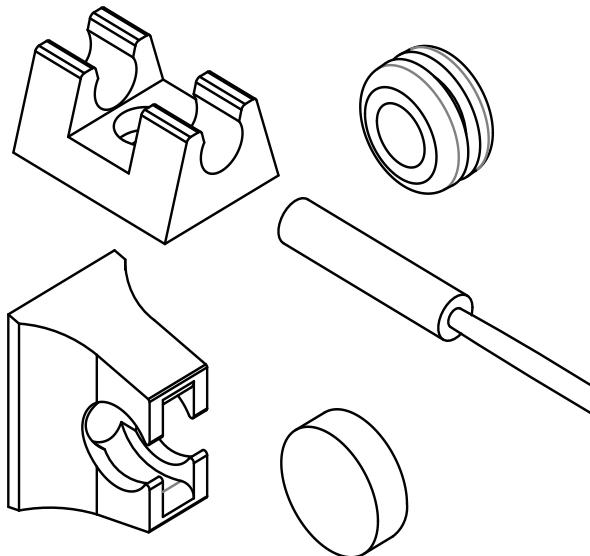
DE

Door contact sensor

EOS

Instruction for installation and use

EN



CE UK
CA

Table of Contents

| | |
|---|----------|
| 1. About this instruction manual | 3 |
| 2. Important information for your safety | 3 |
| 2.1. Intended use | 3 |
| 2.2. Safety information for the installer..... | 3 |
| 3. Product description | 4 |
| 3.1. Scope of delivery..... | 4 |
| 3.2. Product features..... | 4 |
| 4. Installation | 4 |
| 4.1. Mounting the door sensor..... | 4 |
| 4.2. Mounting the magnet..... | 5 |
| 5. Electrical connection | 5 |
| 6. Function of the Pairing / Confirmation Button | 6 |
| 7. Maintenance | 7 |
| 8. Disposal | 7 |
| 9. Technical data | 8 |
| 10. General Terms and Conditions of Service | 9 |

1. About this instruction manual

Read these installation instructions carefully and keep them within reach when using the device. This ensures that you can refer to information on safety and operation at any time.

2. Important information for your safety

Please follow the following safety instructions.

2.1. Intended use

The door sensor set is used to monitor that the sauna door is closed.

2.2. Safety information for the installer

- Installation may only be performed by a qualified electrician or similarly qualified person.
- It may only be installed when the power has been disconnected.
- Observe the installation instruction for the sauna control unit used.
- Also comply with the regulations applicable at the installation location.

3. Product description

3.1. Scope of delivery

- Door sensor with connection cable
- Door sensor holder
- Magnet
- Magnet holder
- Installation material
- Assembly instructions

3.2. Product features

The door sensor set is used to monitor that the sauna door is closed.

EN

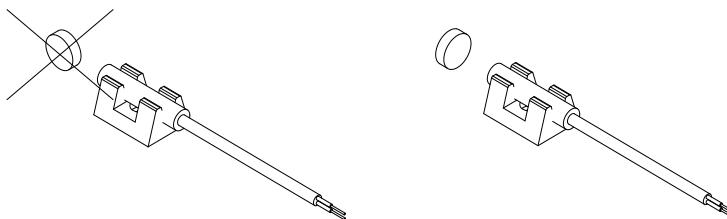
Observe the operating instructions for the sauna control unit used.

4. Installation

Mount the door sensor near the sauna door, taking account of the technical data on Page 6.



The door sensor set must be mounted so that contact with the door sensor is interrupted if the door is open by more than 10 cm.



4.1. Mounting the door sensor

- For a wooden sauna cabin:
 - ▶ Use the wood screws supplied (Fig. A).
- For a glass surface:
 - ▶ Use the double-sided adhesive tape (Fig. B).
- For a metal door frame:
 - ▶ Drill a hole 8 mm in diameter and insert the rubber seal.

Then insert the door sensor (Fig. C or D)

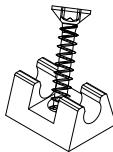


Fig. A

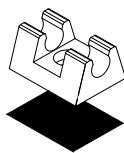


Fig. B

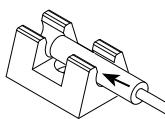


Fig. C



Fig. D

4.2. Mounting the magnet

Attach the magnet holder to the sauna door using the screw or the double-sided adhesive tape.



Make sure the distance to the door sensor is correct so that it works properly.

- On a wooden door:
 - ▶ Use the enclosed wood screw (Fig. E).
- For a glass door:
 - ▶ Use the double-sided adhesive tape (Fig. F or Fig. H).

Finally, insert the magnet into the holder (Fig. G)

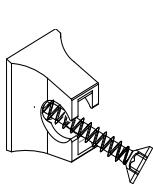


Fig. E

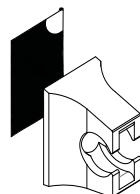


Fig. F

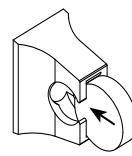


Fig. G

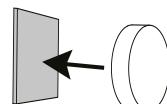
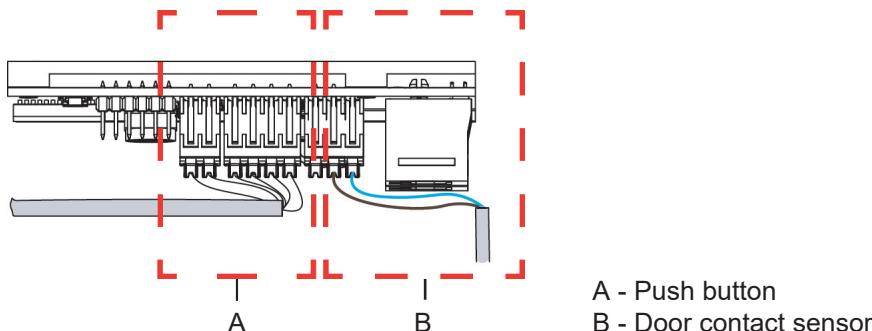


Fig. H

5. Electrical connection

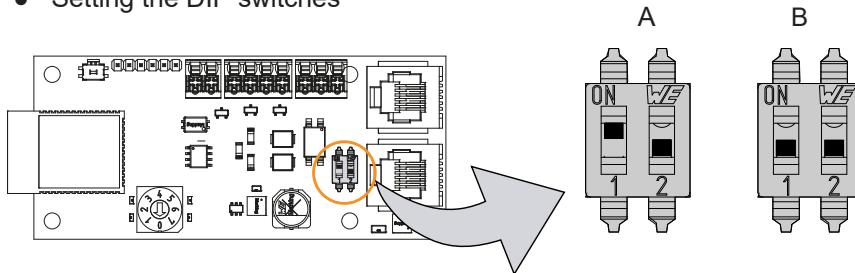
5.1. Electrical connection for Compact Cloud series / EmoTec Cloud series / EmoStyle Cloud series

- Connect the two-core cable to the last two terminals.



EN

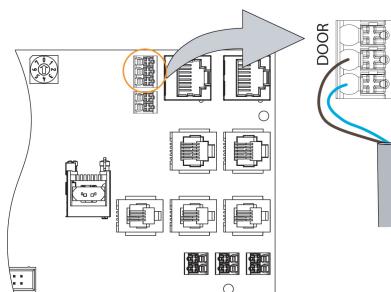
- Setting the DIP switches



A - Door contact sensor switch connected
B - No door contact sensor switch connected

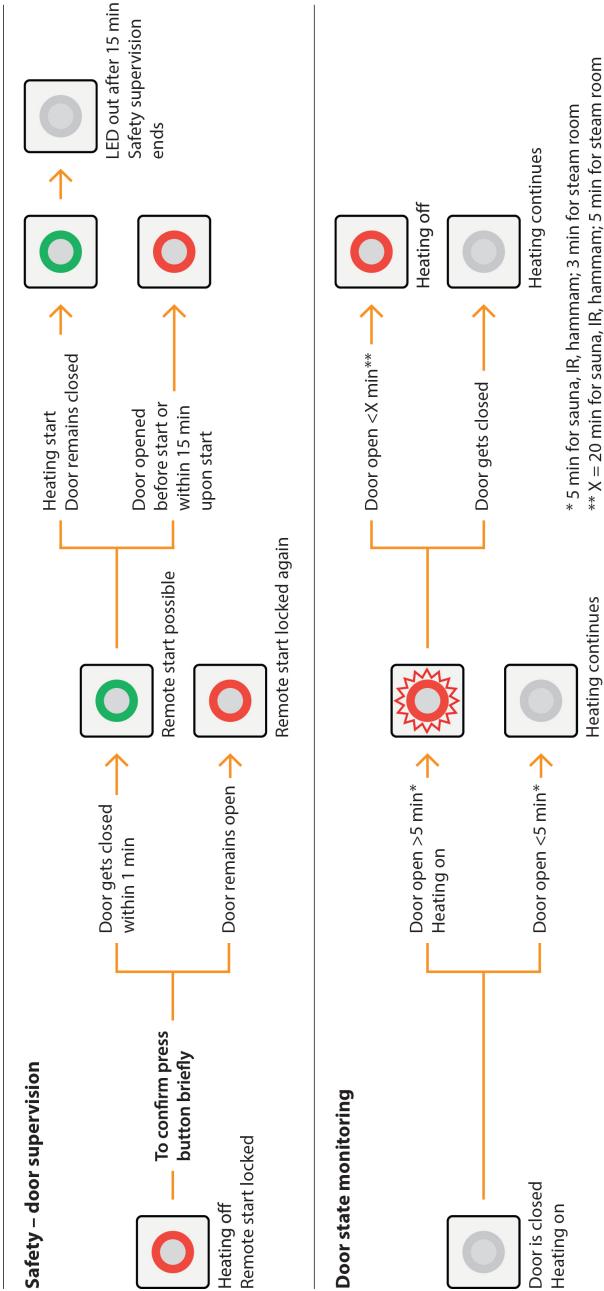
5.2. Electrical connection for U-Command

- Connect the two-wire cable to the middle and lower terminals.



CPU board U-Command

6. Function of the Pairing / Confirmation Button



6. Maintenance

The device is maintenance-free.

7. Disposal



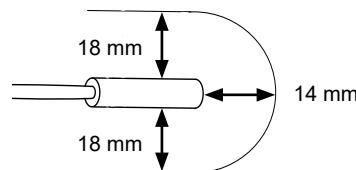
- Dispose of packaging materials in accordance with the applicable waste disposal regulations.
- Used devices contain reusable materials as well as hazardous substances. Therefore, do not dispose of your used device with household waste, but do so in accordance with the locally applicable regulations.

EN

8. Technical data

Door sensor

| | |
|------------------------|--------------------------------------|
| Dimensions: | $\varnothing 6 \times 32 \text{ mm}$ |
| Connection cable: | 5 m - 2 x 0.14 mm ² |
| Operating temperature: | -20 to 85°C |
| Switching distance: | |



Door sensor holder

| | |
|-------------|-----------------|
| Dimensions: | 20 x 15 x 10 mm |
|-------------|-----------------|

Magnet

| | |
|-------------|--------------------------------------|
| Dimensions: | $\varnothing 10 \times 3 \text{ mm}$ |
|-------------|--------------------------------------|

Magnet holder

| | |
|-------------|-----------------|
| Dimensions: | 18 x 12 x 15 mm |
|-------------|-----------------|

9. General Terms and Conditions of Service

I. Scope

Unless otherwise agreed in writing in a specific case, these terms and conditions of service shall apply to service operations, including examining and repairing complaints. All our existing or future legal relationships shall be governed solely by the following terms and conditions of service. Our recognition of any conflicting terms and conditions of the Ordering Party shall be conditional upon our having given our express written consent to their applicability. We hereby expressly object to any terms and conditions of the Ordering Party contained in its General Terms and Conditions of Business or order confirmation. If order confirmations or deliveries are accepted without reservation, this shall not be deemed to constitute recognition of such terms and conditions. Any ancillary agreements or amendments must be confirmed in writing.

II. Costs

The Ordering Party shall bear the following costs in connection with the service operation:

- De-installation/installation and electrical works (connection / disconnection).
- Transportation, postage and packaging.
- Function testing and troubleshooting including inspection and repair costs.

There shall be no third-party billing.

III. Obligations / Ordering Party's cooperation

The Ordering Party shall provide free-of-charge assistance to the manufacturer in carrying out the service operation.

By an accepted warranty claim the manufacturer shall provide the required replacement parts to the Ordering Party free of charge.

IV. Service visit by the manufacturer

In the event that it is essential that a manufacturer employee carry out the service operation on site, this must be agreed in advance. Where the main reason for the service call is not the fault of the manufacturer, any costs incurred shall be recharged to the Ordering Party after the service visit and shall be paid as per agreed payment terms.

V. Liability

The manufacturer shall assume liability in accordance with the currently applicable statutory regulations. The packaging for all of our products is designed for the shipping of individually packed

goods (pallet). We expressly point out that our packaging is not suitable for individual shipments via parcel post. The manufacturer shall accept no liability for damage incurred as a result of improper packaging in an individual shipment.

VI. Manufacturer's Guarantee

The manufacturer's guarantee shall apply only in the event that installation, operation and maintenance have been carried out in accordance with the manufacturer's specifications contained in the installation instructions and instructions for use.

- The guarantee period shall commence from the date on which proof of purchase is provided and shall be limited, in principle, to 24 months.
- Guarantee services shall be performed only if the original proof of purchase relating to the equipment can be presented.
- Any and all guarantee claims shall become void if modifications are made to the equipment without the manufacturer's express consent.
- Any guarantee claim shall likewise become void in the case of defects that arise due to repairs or interventions made by unauthorized persons or due to improper use.
- In the case of guarantee claims, the serial and article numbers must be indicated together with the product name and a meaningful description of the fault.
- This guarantee shall cover defective equipment parts, with the exception of usual wear parts. Wear parts are, among others, lamps, glass parts, heating elements and sauna stones.
- Only original replacement parts may be used within the warranty.
- Service visits by outside companies shall require a written order to be issued by our service department.
- The equipment in question shall be sent to our service department by the Ordering Party and at its expense.
- Electrical installation and connection works in the event of service or replacement shall be carried out at the Customer's expense and shall not be borne by the manufacturer.

Complaints in respect of our products shall be reported to the responsible authorized dealer and shall be exclusively handled via the latter.

The manufacturers General Terms and Conditions of Business, which can be found at www.eos-sauna.com/agb, shall apply in addition to the foregoing terms and conditions of service.

As of 08/2018

EOS Saunatechnik GmbH
Schneiderstriesch 1
35759 Driedorf
GERMANY
T +49 2775 82 0
info@eos-sauna.de